



Bruderschaft

Aktuell

Jahrgang 1999
Nr. 52

St. Adelgundis-Schützenbruderschaft e.V. Arsbeck

FÜR · GLAUBE · SITTE · HEIMAT

Mit nur einer Hand läßt sich kein Knoten knüpfen

Aus der Mongolei

Liebe Arsbecker,

mit nur einer Hand kann auch die Bruderschaft keine Kirmes feiern und erst recht nicht veranstalten. Diese und andere Bedenken kamen uns, als wir uns im Winter 1998 dazu entschlossen erstmals ein Festzelt anzumieten und den Ausschank selbst zu übernehmen.

Welche Überraschungen wir erleben können Sie auf der Seite 5 nachlesen.

Ansichten und Dank eines Königs

Die Winterkirmes war eigentlich Anlass genug, traditionsgemäß bei Feuser Hanni zum Frühschoppen einzukehren. Am Tresen wurde gemutmaßt, wer wohl beim Vogelschuss am Nachmittag die Königswürde erringen sollte. Niemals im Leben hatte ich, der vor einem viertel Jahrhundert aus dem schwäbischen kommend, in Arsbeck am Niederrhein eine neue Heimat fand daran gedacht, daß ich es sein würde, der am Ende das Königssilber unserer St. Adelgundis-Schützenbruderschaft tragen sollte.

Am Nachmittag machten sich meine Frau Beate und ich auf, aus der Distanz den letzten Vogelschuss dieses Jahrtausends zu verfolgen. Ähnlich wie in den Jahren zuvor verlief auch diese Veranstaltung recht schleppend. Niemand traute sich die Flinte auf den Königsvogel anzulegen. Sollten die Arsbecker im Jahre 1999 ohne Schützenkönig bleiben? Trotz aller Bemühungen unseres rührigen Vorsitzenden, Rudi Hachen, hielten sich alle ziemlich bedeckt. Dann trat der Rudi zu mir um auf mich einzureden. War es wirklich sein Ernst; sollte ich, der Schwob, auf den Königsvogel anlegen? Mir wurden die Handflächen feucht vor Aufregung. Noch eh ich lange überlegt hatte lag der Vogel bereits am Boden. Zunächst vermochte ich den Jubel der Arsbecker Bevölkerung nicht einmal zu realisieren. Kräftige Hände hoben mich in die Höhe. Irgendwo im Menschengetümmel glaubte ich „meine Dicke“, wie ich gelegentlich meine Gattin Beate rufe, gesehen zu haben. Was würde sie wohl sagen; ob es jetzt zum Krieg zwischen uns beiden kommen würde? Nein, mir war sogleich bewußt, daß sie auf meiner Seite stand. Schließlich war es Argument genug, zum letzten Mal in diesem Jahrtausend das Königssilber unserer Bruderschaft zu tragen. Mir war klar, daß sowohl meine „Ati“, wie meine Gattin von mir liebevoll genannt wird, als auch ich in die Analen der Bruderschaft eingehen sollten und wir damit unsterblich für unseren schönen Ort Arsbeck werden würden. Nun hieß es die Vorbereitungen zu diesem, für uns wohl einmaligen Fest zu treffen. Unsere beiden Kinder, Tochter Stefanie und Sohn Dirk, wie auch mein Schwager Michael samt seiner Frau Denis



Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

Bausparen mit VL. Über 4,5 Millionen mehr Arbeitnehmer als bisher können jetzt die Sparzulage für vermögenswirksame Leistungen erhalten. Warum das so ist, ob Sie auch zu den vielen Glücklichen gehören, und wie Sie das Beste daraus machen, erfahren Sie bei uns.



Hans Kappertz
Gebietsleiter

Hauptstraße 11 · 41844 Wegberg · Telefon 0 24 34 / 71 71

... **Private Rente** - gerade heute ein wichtiges Thema!

Sie haben Fragen? Wir antworten gern.

... **Immobilien** - ein interessantes Thema!

Sie wollen kaufen oder verkaufen?

Sprechen Sie uns an, wir beraten Sie

PROVINZIAL



Hubert Paulsen

Geschäftsstelle:
Alte Landstraße 243
41844 Wegberg
Tel.: (0 24 34) 21 61
Fax: (0 24 34) 21 70

Bürozeiten:
Montag bis Freitag
von 9.00 bis 12.00 Uhr
Montag bis Mittwoch
15.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag
von 15.00 bis 18.30 Uhr



Es geht um Ihre
PENSION

75 %!

Sicher?

Nicht immer!

Aber immer öfter ...

100 %

mit **DEVK 2000 plus!**

Informationen und Beratung

Heinz-Gerd Windeln
Vertrauensmann

Bezirksleitung Köln
Johannisstraße 54
50668 Köln

Privat:
Lindenstraße 141
41844 Wegberg
Telefon (0 24 34) 40 24

Wir für Sie

Kreissparkasse Heinsberg

Hüttner
Küchendesign

Tel. 02432 - 89 32 99

41849 **Wassenberg**
Erkelenzer Str. 123

am neuen Kreisverkehr in Myhl
Parkplätze direkt am Studio

Geschäftszeiten:
Montag - Freitag
10,00 - 13,00 Uhr
14,30 - 19,00 Uhr
Samstag
10,00 - 15,00 Uhr



SCHMIDT
Collection
variation

....maßgefertigte
Qualitätsküchen

mit **100 Fronten** und über
1400 Farbvariationen
- *daraus gestalten wir*
individuell Ihre Küche !

hatten sich spontan bereit erklärt uns als Minister zur Seite zu stehen. Das große Fest rückte näher wobei alle erforderlichen Dinge, ob die Anzüge für uns Männer, die hübschen Kleider für die Damen, oder alles das was für das leibliche Wohl bestimmt war, geordert wurden. Auch kam die Zeit, das Königshaus zu schmücken. Hier bewiesen die Arsbecker, daß es in unserem Dorf noch eine heile Welt gibt. Ob die örtlichen Vereine, insbesondere aber unsere Nachbarschaft, alle legten bei den Kirmesvorkehrungen ein derartiges Engagement an den Tag, daß es uns warm ums Herz wurde. Wir, die Hauptbeteiligten dieser Kirmes waren bereits vor dem eigentlichen Fest davon überzeugt, daß der gesamte Ort ein rauschendes Fest erleben sollte.

Genau so, wie es sich meine Ati als auch ich vorgestellt hatten, traf alles Vorhergesehene ein: Während einer festlichen Messfeier überreichte mir am Kirmessamstag Präses, Klaus Buyel, das gesegnete Königssilber. Anschließend wurde an unserem Haus der Königsmaien errichtet, bis die gesamte Schützengesellschaft mit Pauken und Trompeten ins Festzelt einzog. „Hoch die Tassen, was kostet die Welt“, lautete an diesem Abend mein Motto. Wir schwebten schlichtgesagt auf „Wolke sieben“.

Bis spät in die Nacht hinein wurde gefeiert. Auch der Sonntag mit der Parade, der eigentliche Höhepunkt dieser Kirmes, bleibt uns ein Leben lang in fester Erinnerung. Naja, der feucht-fröhliche Klompeball am Montag brachte es noch einmal auf den Punkt: wir, die Arsbecker, stehen wie ein Mann zusammen. Diese Erkenntnis erlangten wir nicht zuletzt durch die Hilfe und Spenden, die uns von allen örtlichen Vereinen oder aber durch die gesamte Bevölkerung zuteil wurde.

An dieser Stelle sei es mir vergönnt, mich im Namen meiner Ehefrau sowie des gesamten königlichen Hofstaates für die Unterstützung bei allen auf das Herzlichste zu bedanken, die am Gelingen der diesjährigen Kirmes beteiligt waren.

Euer Schützenkönig 1999
JÖRG ZILLENBILLER

KNEPPERTZ

Mailandweg 66
41844 Wegberg-Arsbeck
Tel. + Fax 0 24 36 / 15 01
Autotelefon 01 72 / 2 56 73 26

- Bauelemente
- Montagebau
- Fenster / Türen / Wintergärten
- Rolladen in Holz - Alu - Kunststoff
- Kühlanlagen
- Bestattungshaus

FERNSEHFACHGESCHÄFT
WERNER DORP
Radio- und Fernsehtechnikermeister



DORP SER-
VICE

Wehrstraße 25
41844 Wegberg - Arsbeck
Telefon 0 24 36 / 4 58

Offsetdruck Louie

Satz · Druck · Papierverarbeitung

Wegberg-Klinkum
Alte Landstraße 275 · Tel. (0 24 34) 13 20

Druckarbeiten für:
Handel, Handwerk, Industrie, Banken
und Versicherungen

Trauerdrucksachen
innerhalb zwei Stunden

Lust auf Pommes frites
Essen wo es schmeckt.
Essen mit Liebe zubereitet.
Essen wo man Auswahl hat.
Essen wo die Preise stimmen.

Arsbecker Grillstübchen

Inh. Erni Rips
Heiderstraße 138
41844 Wegberg-Arsbeck

Telefon 0 24 36 / 23 90

Restaurant Frentzen

Gut bürgerliche Klüche
„Der Chef kocht selber“

41844 Wegberg-Arsbeck

Telefon (0 24 36) 4 78

Bundeskegelbahn

Heuchterstraße 15
41844 Wegberg
Tel. 0 24 36 / 14 27



SONNTAGS GEÖFFNET
von 8.00 - 11.00 Uhr

GROSSES ANGEBOT AN
OBSTBÖDEN, CREM- UND SAHNERTORTEN
TRÜFFELORANGE UND BIRNE HELENE

Bäckerei-Konditorei Claus Kamps



JOSEPH LYNCH

Elektro-Installateurmeister

Elektro-Installation
Beleuchtungsanlagen
Planung
Satanlagen
Sat- und Antennenbau
Reparaturen

Heuchter Straße 8 Tel. (0 24 36) 33 99 77
41844 Wegberg-Arsbeck Fax (0 24 36) 33 99 88

Werkzeugverleih



Heuchterstraße 65

41844 Wegberg-Arsbeck
Telefon (0 24 36) 12 66

REWE

Der
Supermarkt

REWE ARNDT oHG
Helfensteinstraße 5 · 41844 Wegberg-Arsbeck
Telefon (0 24 36) 3 12 03 · Fax - 204
Öffnungszeiten: Mo - Do: 8 - 20 Uhr · Sa: 8 - 16 Uhr

... mit der Super-Frische und den Dauer-Billigpreisen,
bei denen immer noch genug übrig bleibt, um sich so
manches „Extra“ zu leisten.

SUPERFRISCH · SUPERFREUNDLICH · SUPERBILLIG

Qualität und Sauberkeit sind unsere Stärke

Ramona's



Grillstübchen

Inh. Ramona Bern
Helfensteinstraße 29 · 41844 Arsbeck
Tel. 0 24 36 / 24 19

HEIZUNG - SANITÄR

- Alt- und Neubauinstallationen
- Fußbodenheizung
- Planung, Projektierung, Ausführung und Inbetriebnahme mit Kundendienst
- Individuelle Fachberatung und zuverlässiger Service

KLG
GmbH

Meisterbetrieb

Hessenfeld 4 · 41844 Wegberg (Dalheim)
Telefon (0 24 36) 29 16 · Telefax (0 24 36) 20 35

Fortsetzung von Seite 1

Viele Dinge waren im Vorfeld abzuklären und je näher die Kirmes kam desto größer wurden unsere Bedenken. Hatten wir uns tatsächlich richtig entschieden? Hätten wir nicht beim alt bewährten bleiben sollen und nichts ändern sollen?

Unsere Bedenken bestanden darin, daß wir Hilfskräfte für Bühnenauf- und abbau für den freitagabend benötigten, Unterstützung zum Aufräumen des Festzeltes, Theken- und Bierwagenbesetzungen, sowie viele weitere Hilfskräfte benötigten. Zu allem Überflus wurde dann ausgerechnet im Frühjahr das bestehende „630,- DM-Gesetz“ geändert und unsere komplette Kellnercrew sagte uns von heut auf morgen ab.

Und dann kam die große Überraschung:

Nicht eine Hand, unsagbar viele helfende Hände wurden uns gereicht. Selbst noch an den Kirmes-tagen konnten wir uns vor Hilfsangeboten kaum retten. Zahlreiche Kirmesbesucher sagten uns spontan ihre Hilfe zu und stellten dies auch sofort tatkräftig unter Beweis.

Da diese Hilfe teilweise so überraschend kam, blieb uns kaum Zeit uns bei Allen gebührend zu bedanken. Dies möchten wir auf diesem Wege nachholen und hoffen auf eine ähnliche Unterstützung auch in den nächsten Jahren.

Allen Helferinnen und Helfern noch einmal vielen Dank!!!

<p>schnell und zuverlässig</p> <p>Pizzeria</p> <h1>Da Franko</h1> <p>Lassen Sie sich verwöhnen! Alle Gerichte auch zum Mitnehmen.</p> <p>Telefon 0 24 36 / 18 88</p> <p>41844 Wegberg-Arsbeck · Heiderstraße 13</p> <p>Montag-Sonntag: 12.00 - 14.30 + 17.30 - 23.00 Uhr · Mittwoch Ruhetag</p>	 <p>Maler und Lackierer Bodenverlegung Schutzanstriche</p> <h2>Hans Joseph Karo</h2> <p>Albert-Schweitzer-Straße 9 41844 Wegberg Telefon 0 24 36 / 740</p>
---	---



Seit
1870

Volksbank
Wegberg

Internet-Service der Volksbank Wegberg

[http://
www.volksbankwegberg.de](http://www.volksbankwegberg.de)

Sie erreichen
uns mit
einem „Klick“

25 Jahre
Gardinen und
Dekorationen

cordima
Fensterkleid

W. Gisbertz · Inh. Christa Heinen

Bücher Straße 6 · 41844 Wegberg-Arsbeck
Telefon 0 24 36 / 14 56 + 12 93

Busreisen und mehr!



Rex - Reisen GmbH & Co. KG.

Mailandweg 46
41844 Wegberg-Arsbeck-Büch
Telefon 0 24 36 - 14 81

Stammlokal

vom Grenadierzug & Jägerzug

Gaststätte

M. & G. Frentzen

Endstraße 4
41844 Wegberg

Im Ausschank Veltins Pils und Hannen Alt

Tabakwaren
&
Schreibwaren



Kurt Gerads

Kampstraße 29
41844 Wegberg-Arsbeck
Telefon 02436 / 827

Bei uns gibt 's auch:

- ⌘ Textilien
- ⌘ Schulartikel
- ⌘ Spielwaren
- ⌘ und mehr ...

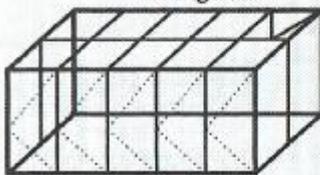


Krebs GmbH Heiderstr. 133 41844 Wegberg-Arsbeck

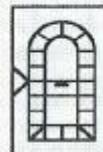
Telefon: 0 24 36 - 7 81 Telefax: 0 24 36 - 7 28

Ihr Spezialist für:

Wintergärten



Fenster und Türen in
Kunststoff, Holz oder Aluminium



Rolladenpanzer

Reparaturverglasungen

Markisen

Garagentore

Vordächer

usw.



... z.B. das Sectionalor

Bürozeiten:

Montags - Donnerstags
Freitags
Samstags

08.00 Uhr - 12.00 Uhr 13.00 - 17.00 Uhr
08.00 Uhr - 14.00 Uhr
11.00 Uhr - 13.00 Uhr

Horst Beutler

KFZ Reparatur Werkstatt

An- und Verkauf
von Gebrauchtwagen
Reparaturen aller Art

Warum denn gleich
in die Luft gehen ...
... geh' lieber zu H B



Heuchterstraße 7
41844 Wegberg-Arsbeck

Tel. 0 24 36 - 14 16
Fax 0 24 36 - 15 69

Die Entstehung der Bücher Kirmes

Wie sich die Zeiten ändern geht aus einem Aufsatz des Heimatforschers Franz Meyer hervor, den er im Jahre 1905 zur Entstehung der Bücher Kirmes geschrieben hat. Darin heißt es:

„Bekanntlich ist die Kirmes eigentlich ein Fest des Kirchenpatrons und deshalb wohl allenthalben mit der Entstehung der Kirche zunächst als ein allein kirchliches Fest entstanden. Anders aber auf der Büch. (Die alten Arsbecker sagen noch heute : „op de Böök“).

Die Büch ist eine kleine Ansiedlung von etwa 20 Häusern, zehn Minuten seitwärts von Arsbeck gelegen. Sie hatten nie eine besondere Kirmes oder ein ähnliches Fest. Erst im Jahre 1889 wurde für die paar Häuser eine moderne Kirmes neu gegründet.

In diesem Jahr feierten die Arsbecker Wirte in üblicher Weise den Mittwoch ihrer Kirmes besonders ausgiebig. Einige davon zogen von Wirtschaft zu Wirtschaft und kamen zum Schluss ihrer Tour auch auf Büch an, wo sie wahrscheinlich auf Anregung des Wirtes, der von der Arsbecker Kirmes nur wenige Einnahmen gehabt haben mochte, in feuchtfröhlicher Stimmung beschlossen zur Abhilfe dieses Übelstandes der Büch eine besondere Kirmes zu beschaffen.

Bald war man über den Tag der Kirmes einig. Selbstredend mussten die Gründer, die Arsbecker Wirte, das erste Recht auf das Portemonnaie der Kirmeslustigen behalten, daß heißt: Arsbecker Kirmes mußte zuerst sein. Von allein empfahl sich dann eine möglichst lange Erholungszeit für das Portemonnaie, aber nicht länger, als das man der Rödgener Kirmes noch zuvorkommt. Man wählte daher den Sonntag gerade vor Rödgener Kirmes und dazu passend den Heiligen Laurentius als Kirmespatron. Der Heilige verdankt also die Ehre des Patronats allein den Wirten passende Lage seines Namenstages.

Man hat ihm auch bis heute, 1905, nicht einmal eine kleine Statue oder sonst etwas gewidmet. Erstaunt waren die Arsbecker und noch mehr die Bücher als sie damals, 1889, in der Zeitung die Einladung zur Bücher Kirmes lasen. Alle gingen aus Neugierde hin, auch der Schreiber dieses Aufsatzes. Die beiden Bücher Wirte machten großartige Geschäfte. Ein bißchen Hornmusik, ein Kramladen für die Jugend waren das Ganze. Aber es genügte um die Kirmes von Jahr zu Jahr fester zu gestalten. Und heute-1905-ladet jeder Bücher seine Verwandten zur Laurentius Kirmes ein.“

RAZA

KERAMIK UND SEIDE

Birgit und Heinz Rademacher
Endstr. 31a · 41844 Wegberg
Telefon (0 24 36) 23 50

Öffnungszeiten:

Mittwoch: 14.30 - 17.00 Uhr
Samstag: 10.00 - 13.00 Uhr



ENTWURF · GESTALTUNG · AUSFÜHRUNG

von:
Lichtwerbeanlagen
Markisen, Firmenlogos

BESCHRIFTUNGEN:
Schaufenster, Fassaden
PKW, LKW, Folien
Hinweisschilder, Magnettafeln

Heuchterstraße 6 - 41844 Wegberg - ☎ 0 24 36 / 5 20 - Fax 0 24 36 / 5 68

Eine bekannt gute Küche mit
bekömmlichen Gerichten

Wenn Sie Appetit
auf gebratene Schweinshaxe
und Tatar bekommen,
dann empfehlen wir Ihnen das Restaurant

Räumlichkeiten
für ca. 70 - 150 Personen



Haus Sell

GASTSTÄTTE und METZGEREI

41844 Arsbeck
Telefon 0 24 36 / 10 29 und 14 91

LUDWIG TOURISTIK



Inh. Hartmut Ludwig

Gesellschaftsreisen - Ferienfahrten
In- und Ausland
Betriebsausflüge - Besichtigungsfahrten
Vereinsfahrten - Tagesfahrten

41844 Wegberg, Dahlheimer Straße 9
Telefon 0 24 36 / 15 52

Camping - Krings

Verwaltung - Verkauf:

41068 Mönchengladbach · Monschauer Straße 12 - 32

Telefon 0 21 61 / 30 06 33/17/10 · Telefax 0 21 61 / 30 06 31

Verkaufsniederlassungen:

45481 Mülheim
Kölner Straße 260
Tel. 02 08 / 48 14 76
Fax 02 08 / 46 01 23

40223 Düsseldorf
Fleher Straße 120
(Ecke Südring)
Tel. 02 11 / 15 35 36

52538 Gangelt-
Niederbusch
Dorfstraße 95
Tel. 0 24 54 / 72 01

Getränke Waschk - Arsbeck

Heiderstraße 135 · Telefon 0 24 36 - 4 52



Nutzen auch Sie unsere
große Auswahl!!!

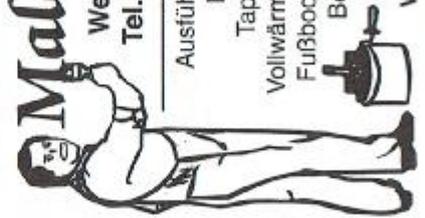
Faßbier stets gekühlt vorrätig

Malerbetrieb Adams GmbH

Wehrstr. 23, 41844 Wegberg/Arsbeck
Tel. (0 24 36) 10 77 · Fax (0 24 36) 21 31

Ausführung sämtlicher
Maler- und
Tapezierarbeiten
Vollwärmeschutz nach DIN
Fußbodensanierung und
Beschichtung

Verlegung von Belägen
aller Art
Fassadenreinigung und
Beschichtung
eigenes Gerüst
Glasreparatur-Service



Wir verwenden umweltfreundliche Materialien!

MARIENHOF

Kartoffeln · Erdbeeren
Eier · Obst · Gemüse
und vieles mehr!

Nordstraße 22 Telefon und Fax
41844 Wegberg-Arsbeck (0 24 36) 14 35

IHR FACHBETRIEB FÜR:
ANTENNEN- U. SATELITTENANLAGEN
SO WIE KABELANSCHLUSS



Herbert Jütten GmbH
Elektro - Sanitär - Heizung

Heuchelstr. 51 · 41844 Wegberg/Arsbeck · Tel. 0 24 36 / 7 87



Bestattungen Norbert Reisen

Erd-, Feuer- und Seebestattung - Übernahme aller Formalitäten
Überführung im gesamten In- und Ausland

41844 Wegberg-Arsbeck - Heiderstraße 115
Tel. 0 24 36 / 14 72 (Tag und Nacht)

Norbert Reisen



Tischlermeister

Bau- u. Möbelschreinerei

Fenster u. Türen aus Kunststoff u. Holz
Innenausbau - Bestattungen

41844 Wegberg-Arsbeck
Heiderstraße 115 - ☎ 0 24 36 / 14 72

Blumengalerie Müller

Heiderstraße 51
41844 Wegberg-Arsbeck
Tel. 0 24 36 / 28 63

Blumen & Geschenkartikel

Dacheindeckungen
Fassadenverkleidungen

Flachdachisolierungen
Bauklempnerei

B. BALTES BEDACHUNGEN

Bücher Straße 22 · 41844 Wegberg-Arsbeck · Telefon 0 24 36 / 20 13